

Art des Fahrzeuges Landw. Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *)	Fabrikmarke INTERNATIONAL	Typ 3 2 1	Typenschein-Nummer CH 5423 15
---------------------------------------------------------------------	------------------------------	--------------	----------------------------------

Hersteller INTERNATIONAL HARVESTER FRANCE, 170 Boulevard de la Villette, Paris (F)
Erkennungsmerkmale "321" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette rechts, seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad
Fahrgestellnummer über Hersteller-Plakette (vom Importeur eingeschlagen)
Motorkennzeichen "239DF2D" vor Motornummer, seitlich am Block, über Oelfilter
Hauptimporteur AG ROHRER-MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf
Geprüftes Fahrzeug 2723

Fahrgestell
Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe mechanisch mit hydraulisch betätigtem Variator
Anzahl Gänge 3 stufenlos Achsantrieb auf Vorderräder
Betriebsbremse mechanisch, Scheiben, auf Ritzelwellen bzw. VR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf Getriebe-Vorgelegewelle bzw. VR
Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
Dauerbremse ---
2-Kreis-Kontrolle ---

Motor
Marke INTERNATIONAL Typ D-239
Bauart Reihe Takte 4
Treibstoff D Lage Mitte oben
Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
Bohrung 98,4 Hub 128,5
Hubraum 3907 Steuer-PS 19,9
Leistungs-kW 55 bei U/min 2500
PS 75 DIN
Lärm-l Standm. 76 dB/A bei U/min 1875 x)
Schalldämpfer 1 Topf 540 x Ø 200 mm
Abgasprüfung Bacharach= 4,0/ SZ= 0,8 bei 2375 U/min
Entstörung ---

Karosserie Mährescher
Anzahl Türen --- Geschw. Messer ---
Sicherheitsgurten --- Rückspiegel innen/links/rechts
Unterlegkeil 1/400x300x230mm Zugvorrichtung H=Stecknagel
Diebstahlsicherung ---

Gewichte
Leergewicht vorn 4050 hinten 1150 total 5200
Nutzlast ---
Gesamtgewicht 6090
Fabrikgarantie 2350 8440
Reifengrösse 16.9-24 7.50-16 (Varianten
Ply / bar 8 / 1,7 6 / 2,8 vgl. Bemerkungen)
Tragkraft 4900 2010
für V max 20 20

Anzahl Plätze t 1 v --- M --- h ---
Masse
Länge --- 7450 Achsabstand 3050 / ---
Breite --- 3420 Doppelachse v --- h ---
Höhe --- 3750 Spurweite v 2170 h 1095
Ueberhang s --- Spurweite v --- h ---
v --- 3000 h ---
h --- 1500 Spurbreis l 11200 r 11600
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 2260

Garantierte Anhängelast gebremst ---
Garantierte Anhängelast ungebremst ---
Garantiertes Gesamtzuggewicht ---
Geprüfte Anhängelast ---
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 20 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen 18,5 km/h
bei 2600 U/min am Motor

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v HELLA K 12716 s K 12668 h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	Gelblicht HELLA 11280 03/04
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	SEIMA E2 834 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Landw.Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)		
Marke und Typ	INTERNATIONAL 3 2 1		
Typenscheinnummer	CH	5423	15
Karosserie	Mährescher		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	5200	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	19,9
Gesamtgewicht	5200	Hubraum	3907

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : V-mar., M3, iA 3,8 = 85,5 dB/A.
- *) Art der Ausnahme : Gesamtbreite 3420 mm.
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblendlichter technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.
- 115 - Gelblicht erforderlich.
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 136 - Führerausweis Kategorie "F" erforderlich.
- 137 - gelb/schwarz Markierung am Fahrzeugheck, an Beleuchtungsträgern, an Einstiegstreppe sowie rechts an Mähtischrückwand.
- 138 - gelb/schwarz markierter Schutz balken über Haspel sowie Schutzvorrichtung über Aehrenheber.
- 139 - Halnteiler am Mähtisch müssen demontiert sein.
- 141 - Mähtisch muss mechanisch gesichert sein (Höhe ab Boden 260 mm).
 - Entleerungsrohr muss eingeschwenkt sein.
 - Korntank muss entleert sein.

Ort und Datum der Prüfung Regensdorf, 8.5.80.

Eidg. Typenprüfstelle